

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印
號二二二四四八八第
號二四三三三三三第：址地
七至一八一七五七：機通話電
港八幣港幣：張大四紙出日今
印承司公限有務印刊有港香

十兆電子伏 目前全國最大 質子直線加速器在京建成 正在調試中 顯示我加速器研究有新突破

【本報北京二十一日電】中國科學院高能物理研究所，最近在北京西郊建成了一台十兆電子伏的質子直線加速器。這台加速器的建成，顯示我國加速器研究有了新突破。這台加速器的建成，是我國高能物理研究的一個重要里程碑。它將為我國高能物理研究提供一個重要的實驗平台。這台加速器的建成，也顯示了我國在加速器技術方面的研究水平有了顯著提高。這台加速器的建成，將為我國高能物理研究提供一個重要的實驗平台。這台加速器的建成，也顯示了我國在加速器技術方面的研究水平有了顯著提高。

南海油田將全面勘探開發 外商紛紛與我洽談簽約合作

【本報廣州二十一日電】中國南海石油聯合服務公司，最近與多家外商簽署了合作協議，將全面勘探開發南海油田。這批協議的簽署，顯示外商對南海油田的開發興趣日益濃厚。南海油田的開發，將為我國提供大量的石油資源，對我國的能源安全具有重要意義。這批協議的簽署，也顯示了我國在南海油田開發方面的合作水平有了顯著提高。南海油田的開發，將為我國提供大量的石油資源，對我國的能源安全具有重要意義。

站電核建談石定會 件條要首為列全安

【本報北京二十一日電】中國核能建設委員會，最近與多家企業簽署了合作協議，將全面建設核電站。這批協議的簽署，顯示我國核能建設事業正在快速發展。核電站的建設，將為我國提供大量的清潔能源，對我國的能源結構調整具有重要意義。這批協議的簽署，也顯示了我國在核能建設方面的合作水平有了顯著提高。核電站的建設，將為我國提供大量的清潔能源，對我國的能源結構調整具有重要意義。

劉海粟借寓「夢天樓」

劉海粟先生，最近借寓在「夢天樓」。劉海粟先生是中國著名的畫家、詩人、劇作家。他的藝術成就在中國現代藝術史上具有重要地位。劉海粟先生在「夢天樓」期間，將繼續創作，為中國藝術事業做出更大的貢獻。

胡耀邦昨天會見 美退休海軍上將

【本報北京二十一日電】中共中央書記處書記胡耀邦，昨天會見了美退休海軍上將。胡耀邦書記處書記在會見中，與美退休海軍上將就加強中美兩國軍事交流、促進兩國友好關係等問題交換了意見。胡耀邦書記處書記表示，中國政府將繼續致力於加強與美國在軍事領域的交流與合作，為維護世界和平做出貢獻。

人人可做神行太保

神行太保是中國古典小說《水滸傳》中的一個重要人物。他具有神速的移動能力，能夠在短時間內移動長距離。在現代社會，我們也可以學習神行太保的精神，不斷提高自己的移動能力，為社會做出貢獻。

蘇聯邊境演習減少 中蘇邊境局勢趨緩

【本報北京二十一日電】據蘇聯官方媒體報導，蘇聯最近大幅減少了在邊境地區的軍事演習。這顯示中蘇邊境局勢正在趨於緩和。中蘇兩國政府表示，將繼續致力於加強兩國之間的友好關係，維護邊境地區的和平與穩定。

對外友協舉行酒會 慶祝蘇聯建國60年

【本報北京二十一日電】對外友誼協會，昨天舉行了一場酒會，慶祝蘇聯建國60周年。酒會上，對外友誼協會負責人向到場的賓客致辭，祝賀蘇聯建國60周年。賓客們也紛紛致辭，祝賀蘇聯建國60周年，並表示將繼續加強與蘇聯的友好關係。

美景花園

Mayfair Gardens
青衣島83號地段(青衣大橋左鄰)

花園廣場、兒童康樂新穎設施、大型私家泳池及停車場專供住戶享用，此外，幼兒中心、百貨商場及電影院均在計劃興建中，本園整體設計盡善盡美，室內實用設備齊全，歡迎駕臨實地參觀選購。

開售期內設有專車免費接送，由上午九時半起至下午六時在葵芳地鐵站之巴士站開出，每30分鐘一班，直達青衣「美景花園」。

海景花園住宅，環境幽美

風力牆結構，全無柱位，廳房寬敞，方正實用
單位面積有532至699呎

即可入伙

特價每呎\$489起
廿年分期付款，每萬元月付\$93.90
單位月付\$1900餘起
(其他付款辦法歡迎面洽)

利率低降，售價廉宜，置業自住，勝過租樓



新鴻基地產 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45字樓
電話：8916833，地盤售樓處：0-455382(假日照常)

在開羅與穆巴拉克舉行聯合記者會

趙紫陽重申對中東立場

【路透社開羅二十一日電】趙紫陽總理與穆巴拉克總統在開羅舉行聯合記者會，重申中國對中東問題之立場。趙氏表示，中國政府對於阿拉伯民族之生存及建國權利，一向表示同情，並主張在平等、互利的基礎上，解決中東問題。趙氏並稱，中國政府將繼續支持阿拉伯民族之正義鬥爭，並願與阿拉伯國家共同努力，以實現中東之和平與穩定。

安德羅波夫建議西方共同不先用常規兵力

如美作同樣行動蘇將削減戰術武器二成半

【莫斯科二十一日電】蘇聯領導人安德羅波夫今日在蘇聯最高蘇維埃會議上，建議西方國家在處理中東問題時，應共同遵守「不先用常規兵力」之原則。安德氏稱，蘇聯政府已準備好與西方國家進行談判，以達成此項協議。他並表示，如果美國採取同樣行動，蘇聯將削減其戰術武器二成半。

蘇聯部分削減在歐導彈

換取北約取消部署巡邏

重申對里根「零選擇」建議表示不同意

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將部分削減其在歐洲之導彈，以換取北約取消部署巡邏。蘇聯政府並重申，對於美國總統里根所提之「零選擇」建議，表示不同意。蘇聯政府稱，此項建議將嚴重損害蘇聯之安全，並呼籲西方國家在處理中東問題時，應採取更為公平、合理之立場。

英法拒絕蘇聯建議

西德則稱「認真考慮」

英法拒絕蘇聯建議

【路透社倫敦二十一日電】英國與法國政府今日拒絕蘇聯政府之建議，認為此項建議將損害西方國家之利益。英國政府並稱，將認真考慮蘇聯政府之建議，但必須在平等、互利的基礎上進行。法國政府亦表示，將與英國政府共同處理此項建議。

中國60戰機供埃及

埃及國防部長昨透露

中國60戰機供埃及

【路透社開羅二十一日電】埃及國防部長今日透露，中國政府已決定向埃及提供六十架戰機。此項決定將進一步加強埃及之國防力量，並顯示中國政府對於阿拉伯民族之支持。

美國緊急撥款法案

里根尚未肯定簽署

【華盛頓二十一日電】美國國會今日通過一項緊急撥款法案，以支持中東之和平與穩定。然而，美國總統里根尚未肯定簽署此項法案。里根總統稱，將與國會進行進一步之溝通，以確保此項法案之實施。

蘇聯外交家評論

西方外交家評論

蘇聯外交家評論

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯外交家今日評論西方外交家之觀點，認為西方國家在處理中東問題時，應採取更為公平、合理之立場。蘇聯外交家並稱，蘇聯政府將繼續支持阿拉伯民族之正義鬥爭。

英國面臨的政經難題

華社記者 楊毅

英國面臨的政經難題

【路透社倫敦二十一日電】英國政府今日面臨嚴峻之政經難題，包括通貨膨脹、失業率上升及國際貿易之困難。英國政府並稱，將採取一系列措施，以應對此項難題。

里根將險些遇空難

英迪拉貝京會下台

里根將險些遇空難

【華盛頓二十一日電】美國總統里根今日在飛行途中，險些遭遇空難。據悉，飛機在飛行過程中，曾發生引擎故障及降落傘失效等情況。里根總統在飛行中，一直保持冷靜，並最終安全降落。

油國會議難掩飾分裂實質

油價將漲

【路透社開羅二十一日電】石油輸出國組織（OPEC）今日舉行會議，討論油價問題。會議中，各國代表就油價之調整，達成初步協議。然而，會議亦顯示出組織內部之分裂，各國代表在油價之調整幅度上，存在較大分歧。

美經濟微升後復降

表示長時間衰退尚未過去

美經濟微升後復降

【華盛頓二十一日電】美國經濟學家今日表示，美國經濟在經歷短暫之回升後，已再次陷入衰退。經濟學家並稱，美國經濟之衰退，將持續一段時間，並呼籲政府採取措施，以刺激經濟增長。

法限制錄影機進口

日本要求舉行磋商

法限制錄影機進口

【路透社巴黎二十一日電】法國政府今日宣佈，將限制錄影機之進口。法國政府並稱，將與日本政府進行磋商，以解決此項貿易糾紛。

美占卜家預測：信不信由你

里根將險些遇空難

美占卜家預測：信不信由你

【華盛頓二十一日電】美國占卜家今日預測，美國總統里根將險些遭遇空難。占卜家並稱，里根總統之生命，將面臨嚴重威脅。

泰國工潮及無報

因罷工昨天無報

【路透社曼谷二十一日電】泰國今日發生工潮，導致交通受阻。據悉，罷工者要求政府改善勞工待遇，並增加工資。政府方面則表示，將採取措施，以解決此項糾紛。

日本要求舉行磋商

法限制錄影機進口

日本要求舉行磋商

【路透社東京二十一日電】日本政府今日要求法國政府，就限制錄影機進口一事，進行進一步之磋商。日本政府並稱，將採取措施，以保護日本之貿易利益。

里根將險些遇空難

英迪拉貝京會下台

里根將險些遇空難

【華盛頓二十一日電】美國總統里根今日在飛行途中，險些遭遇空難。據悉，飛機在飛行過程中，曾發生引擎故障及降落傘失效等情況。里根總統在飛行中，一直保持冷靜，並最終安全降落。

英迪拉貝京會下台

里根將險些遇空難

英迪拉貝京會下台

【新德里二十一日電】印度總理英迪拉·甘地今日宣佈，將辭職下台。甘地總理並稱，將由副總理接任總理職務。

全國煤產將創新紀錄

可達六億四千多萬噸

【路透社北京二十一日電】中國政府今日宣佈，全國煤產將創新紀錄，可達六億四千多萬噸。政府並稱，此項成就顯示中國煤業生產之快速增長。

內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田

可達六億四千多萬噸

內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田

【路透社北京二十一日電】內蒙古自治區陳巴爾虎旗今日發現大煤田，可達六億四千多萬噸。此項發現將進一步豐富中國之煤資源。

全國煤產將創新紀錄

可達六億四千多萬噸

全國煤產將創新紀錄

【路透社北京二十一日電】中國政府今日宣佈，全國煤產將創新紀錄，可達六億四千多萬噸。政府並稱，此項成就顯示中國煤業生產之快速增長。

內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田

可達六億四千多萬噸

內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田

【路透社北京二十一日電】內蒙古自治區陳巴爾虎旗今日發現大煤田，可達六億四千多萬噸。此項發現將進一步豐富中國之煤資源。



十二月二十日從蘇聯歸國之陳伯達氏(右)與陳伯達氏(左)在機場歡迎。

全國煤產將創新紀錄

可達六億四千多萬噸

內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田

已探明儲量五十五點六億噸屬優質煤

【中央社訊】內蒙古陳巴爾虎旗發現大煤田，已探明儲量五十五點六億噸，屬優質煤。該煤田位於陳巴爾虎旗境內，面積約一百五十平方公里，煤層厚度平均在十米以上，最厚者達三十米。該煤田之發現，對於我國煤產之增加，將有極大之貢獻。據悉，該煤田之煤質優良，含硫量低，灰分少，燃燒熱值高，為我國目前所罕見之優質煤。該煤田之發現，已引起政府之重視，並決定在該地設立大型煤礦，以開發該煤田之資源。

全年73億斤 超過佛山地區

湛江產糧全省稱冠

大包乾責任制及科學種田奏效

【本報訊】湛江地區今年糧食產量，已達七十三億斤，超過佛山地區，居全省之冠。據悉，該地區糧食產量之增加，主要由於實施大包乾責任制及科學種田之結果。該地區農民在政府之領導下，積極發展農業生產，並採用科學方法進行耕作，使得糧食產量顯著增加。此外，該地區之氣候條件亦極為適宜於糧食之生長，為其產量之增加提供了有利之條件。

立成會委省粵進民

員委任主任百一陳

【本報訊】廣東省民主進步委員會，已正式成立。該會之成立，旨在促進民主政治之發展，並為民權之保障而努力。據悉，該會之成員包括各界知名人士，並由陳伯達氏擔任主任。該會之成立，將有助於推動廣東省之民主化進程，並為民權之保障提供有力之支持。

台連續發生大劫案

治安日壞民衆憂慮

報紙說台灣社會潛伏動亂危機

【中央社訊】台灣地區最近連續發生多起重大劫案，治安狀況日益惡化，民衆對此深感憂慮。據悉，這些劫案涉及金額巨大，且作案手段殘忍，引起了社會各界之高度關注。報紙亦指出，台灣社會目前潛伏著動亂之危機，民衆應提高警惕，並加強自我保護。政府亦應採取有效措施，以維護社會治安，並保障民衆之安全。

茅盾文學獎花絮

【本報訊】茅盾文學獎頒獎典禮，已於日前舉行。該獎項旨在表彰在文學領域做出傑出貢獻之作家。據悉，此次頒獎典禮吸引了眾多文學愛好者之參加，並展現了當前文學創作之水平。茅盾先生之作品，一直以來都是文學界之楷模，此次設立該獎項，旨在鼓勵更多作家創作優秀作品，並為文學事業之發展做出貢獻。

枝柳鐵路元旦通車

經驗收符合國家一級幹線標準

【本報訊】枝柳鐵路已於元旦正式通車。該鐵路之建成，將大大縮短枝柳兩地之交通時間，並促進當地經濟之發展。據悉，該鐵路在建設過程中，嚴格按照國家一級幹線標準進行施工，確保了鐵路之質量與安全。此次通車，標誌著該鐵路工程之圓滿完成，並為當地民衆之出行提供了便利。

行總行銀國中

樓大業營建興

【本報訊】中國銀行總行大樓之興建工程，已進入尾聲。該大樓之建成，將為中國銀行之業務發展提供充足之空間。據悉，該大樓之設計風格現代化，並採用了先進之建築技術，確保了大樓之質量與安全。此次興建工程，得到了政府與社會各界之大力支持，並已於日前舉行竣工典禮。

美占卜家預測：信不信由你

里根將險些遇空難

英迪拉貝京會下台

【本報訊】美占卜家預測，里根總統在未來之飛行中，將面臨極大之空難風險。此外，印度總理英迪拉亦可能在下屆大選中落敗。這些預測引起了社會各界之廣泛關注。然而，對於這些預測之準確性，目前尚無定論。民衆應保持冷靜，並根據事實進行判斷。

英兩渡輪北海相撞

船上竟缺救生設施

六人喪生 政府準備展開調查

【本報訊】英國兩艘渡輪在北海相撞，造成六人喪生。據悉，該起事故發生在北海海域，兩艘渡輪因操作不當而相撞，導致船隻沉沒。此次事故引起了政府之高度重視，並決定展開調查，以查明事故原因。政府亦呼籲民衆在海上航行時，應加強安全意識，並遵守相關規定。

澳洲鑽石礦

下月將投產

【本報訊】澳洲某鑽石礦，將於下月正式投產。該礦之發現，將為澳洲之鑽石產業帶來新之機遇。據悉，該礦之鑽石產量豐富，且品質優良，將對澳洲之鑽石市場產生重大影響。政府亦將加強對該礦之監管，以確保其合法經營。

銀行經理遭非議

【本報訊】某銀行經理因處理不當，遭到社會各界之非議。據悉，該經理在處理某項業務時，存在嚴重之疏忽，導致客戶利益受損。此次事件引起了社會各界之高度關注，並對該銀行之信譽造成了負面影響。該銀行應吸取教訓，並加強對員工之培訓，以提高其服務質量。

聖誕新年禁舞會

【本報訊】某地政府決定，在聖誕節及新年期間，禁止舉行舞會。據悉，該政府認為，舞會活動可能會影響社會治安，並對民衆之安全造成威脅。因此，政府決定採取此項措施，以確保節日期間之社會穩定與安全。

英酒業抗議重稅

半瓶美酒贈財相

【本報訊】英國酒業協會對政府徵收之重稅表示抗議。據悉，政府徵收之酒稅過高，嚴重影響了酒業之發展。酒業協會表示，政府應減輕酒稅，以促進酒業之繁榮。此外，酒業協會還發起了一項活動，將半瓶美酒贈送給財相，以表達其抗議之情。

王紀德的一刻

【本報訊】王紀德先生在某次活動中，展現了其獨特之魅力。據悉，王紀德先生在某次演講中，以其幽默之語言與深邃之思想，贏得了在場人士之高度評價。此次演講，不僅豐富了民衆之知識，也展現了王紀德先生之才華。

男男患怪病

身內須摘管

【本報訊】兩名男子患有一種罕見之怪病，身內須摘除管道。據悉，這兩名男子在醫院接受治療時，被診斷出患有此種怪病。醫生表示，若不進行手術摘除管道，將會危及生命。目前，手術已順利完成，兩名男子之病情已穩定。

女少千六年每度印

品牲犧成神女身獻

【本報訊】印度每年有數千名少女獻身於宗教儀式。據悉，這些少女在儀式中犧牲自己，以表達對宗教之虔誠。此種行為引起了社會各界之廣泛關注，並引發了對宗教迷信之討論。政府應加強對宗教活動之監管，並保護民衆之生命財產安全。

英兩渡輪北海相撞

船上竟缺救生設施

六人喪生 政府準備展開調查

【本報訊】英國兩艘渡輪在北海相撞，造成六人喪生。據悉，該起事故發生在北海海域，兩艘渡輪因操作不當而相撞，導致船隻沉沒。此次事故引起了政府之高度重視，並決定展開調查，以查明事故原因。政府亦呼籲民衆在海上航行時，應加強安全意識，並遵守相關規定。

澳洲鑽石礦

下月將投產

【本報訊】澳洲某鑽石礦，將於下月正式投產。該礦之發現，將為澳洲之鑽石產業帶來新之機遇。據悉，該礦之鑽石產量豐富，且品質優良，將對澳洲之鑽石市場產生重大影響。政府亦將加強對該礦之監管，以確保其合法經營。

銀行經理遭非議

【本報訊】某銀行經理因處理不當，遭到社會各界之非議。據悉，該經理在處理某項業務時，存在嚴重之疏忽，導致客戶利益受損。此次事件引起了社會各界之高度關注，並對該銀行之信譽造成了負面影響。該銀行應吸取教訓，並加強對員工之培訓，以提高其服務質量。

聖誕新年禁舞會

【本報訊】某地政府決定，在聖誕節及新年期間，禁止舉行舞會。據悉，該政府認為，舞會活動可能會影響社會治安，並對民衆之安全造成威脅。因此，政府決定採取此項措施，以確保節日期間之社會穩定與安全。

英酒業抗議重稅

半瓶美酒贈財相

【本報訊】英國酒業協會對政府徵收之重稅表示抗議。據悉，政府徵收之酒稅過高，嚴重影響了酒業之發展。酒業協會表示，政府應減輕酒稅，以促進酒業之繁榮。此外，酒業協會還發起了一項活動，將半瓶美酒贈送給財相，以表達其抗議之情。

王紀德的一刻

【本報訊】王紀德先生在某次活動中，展現了其獨特之魅力。據悉，王紀德先生在某次演講中，以其幽默之語言與深邃之思想，贏得了在場人士之高度評價。此次演講，不僅豐富了民衆之知識，也展現了王紀德先生之才華。

男男患怪病

身內須摘管

【本報訊】兩名男子患有一種罕見之怪病，身內須摘除管道。據悉，這兩名男子在醫院接受治療時，被診斷出患有此種怪病。醫生表示，若不進行手術摘除管道，將會危及生命。目前，手術已順利完成，兩名男子之病情已穩定。

英兩渡輪北海相撞

船上竟缺救生設施

六人喪生 政府準備展開調查

【本報訊】英國兩艘渡輪在北海相撞，造成六人喪生。據悉，該起事故發生在北海海域，兩艘渡輪因操作不當而相撞，導致船隻沉沒。此次事故引起了政府之高度重視，並決定展開調查，以查明事故原因。政府亦呼籲民衆在海上航行時，應加強安全意識，並遵守相關規定。

澳洲鑽石礦

下月將投產

【本報訊】澳洲某鑽石礦，將於下月正式投產。該礦之發現，將為澳洲之鑽石產業帶來新之機遇。據悉，該礦之鑽石產量豐富，且品質優良，將對澳洲之鑽石市場產生重大影響。政府亦將加強對該礦之監管，以確保其合法經營。

銀行經理遭非議

【本報訊】某銀行經理因處理不當，遭到社會各界之非議。據悉，該經理在處理某項業務時，存在嚴重之疏忽，導致客戶利益受損。此次事件引起了社會各界之高度關注，並對該銀行之信譽造成了負面影響。該銀行應吸取教訓，並加強對員工之培訓，以提高其服務質量。

聖誕新年禁舞會

【本報訊】某地政府決定，在聖誕節及新年期間，禁止舉行舞會。據悉，該政府認為，舞會活動可能會影響社會治安，並對民衆之安全造成威脅。因此，政府決定採取此項措施，以確保節日期間之社會穩定與安全。

英酒業抗議重稅

半瓶美酒贈財相

【本報訊】英國酒業協會對政府徵收之重稅表示抗議。據悉，政府徵收之酒稅過高，嚴重影響了酒業之發展。酒業協會表示，政府應減輕酒稅，以促進酒業之繁榮。此外，酒業協會還發起了一項活動，將半瓶美酒贈送給財相，以表達其抗議之情。

王紀德的一刻

【本報訊】王紀德先生在某次活動中，展現了其獨特之魅力。據悉，王紀德先生在某次演講中，以其幽默之語言與深邃之思想，贏得了在場人士之高度評價。此次演講，不僅豐富了民衆之知識，也展現了王紀德先生之才華。

男男患怪病

身內須摘管

【本報訊】兩名男子患有一種罕見之怪病，身內須摘除管道。據悉，這兩名男子在醫院接受治療時，被診斷出患有此種怪病。醫生表示，若不進行手術摘除管道，將會危及生命。目前，手術已順利完成，兩名男子之病情已穩定。

英兩渡輪北海相撞

船上竟缺救生設施

六人喪生 政府準備展開調查

【本報訊】英國兩艘渡輪在北海相撞，造成六人喪生。據悉，該起事故發生在北海海域，兩艘渡輪因操作不當而相撞，導致船隻沉沒。此次事故引起了政府之高度重視，並決定展開調查，以查明事故原因。政府亦呼籲民衆在海上航行時，應加強安全意識，並遵守相關規定。

法算潤利改司公話電

納接予不定決昨府港

制管受免以可務服要主非干若

准批府港得獲須仍則費收高最

【本報訊】香港政府昨（廿八）日決定，不接納電話公司提出的利潤計算方案。政府決定，電話公司必須繼續受政府管制，且不得要求豁免。政府決定，電話公司必須繼續受政府管制，且不得要求豁免。政府決定，電話公司必須繼續受政府管制，且不得要求豁免。

【本報訊】香港政府昨（廿八）日決定，不接納電話公司提出的利潤計算方案。政府決定，電話公司必須繼續受政府管制，且不得要求豁免。政府決定，電話公司必須繼續受政府管制，且不得要求豁免。

中總常董籲請港府

改變兩電加價安排

支持廠商會檢討管制計劃建議

【本報訊】香港中總常務董事會昨（廿八）日舉行會議，討論有關電話公司加價問題。中總常務董事會呼籲港府改變目前的加價安排，並支持廠商會對管制計劃進行檢討。

【本報訊】香港中總常務董事會昨（廿八）日舉行會議，討論有關電話公司加價問題。中總常務董事會呼籲港府改變目前的加價安排，並支持廠商會對管制計劃進行檢討。

柏克萊等人稟高院

申請結束益大投資

有關清盤聆訊明日開庭

【本報訊】柏克萊（Berkeley）等人昨日向香港高等法院稟請，申請結束益大（Yee Tai）公司的投資。有關清盤聆訊將於明日開庭。

【本報訊】柏克萊（Berkeley）等人昨日向香港高等法院稟請，申請結束益大（Yee Tai）公司的投資。有關清盤聆訊將於明日開庭。

機包航直州福港香

航首將日五十月下

開辦航線

【本報訊】香港至福州直航包機，將於下月五日首航。該航線由香港至福州，每週開航一次。

【本報訊】香港至福州直航包機，將於下月五日首航。該航線由香港至福州，每週開航一次。

九項法案將進行三讀

立法局今日開會

九項法案將進行三讀

【本報訊】立法局今日（廿九）日開會，討論九項法案。這九項法案包括有關交通、勞工及社會福利的法案。

【本報訊】立法局今日（廿九）日開會，討論九項法案。這九項法案包括有關交通、勞工及社會福利的法案。

小販政策必須重新檢討

政府應考慮小販利益

小販政策必須重新檢討

【本報訊】政府應重新檢討小販政策，以保障小販的利益。目前的小販政策已不合時宜，政府應考慮小販的實際情況，並作出相應的調整。

【本報訊】政府應重新檢討小販政策，以保障小販的利益。目前的小販政策已不合時宜，政府應考慮小販的實際情況，並作出相應的調整。

路鐵污染不問手洗

威車樓東何及理處物車火氣電設

動日李 者記報本

【本報訊】何東樓威車路及電車火氣處理處，昨日（廿九）日舉行記者會，介紹有關路鐵污染及洗手問題。發言人表示，路鐵污染是一個嚴重的問題，必須採取措施加以解決。

【本報訊】何東樓威車路及電車火氣處理處，昨日（廿九）日舉行記者會，介紹有關路鐵污染及洗手問題。發言人表示，路鐵污染是一個嚴重的問題，必須採取措施加以解決。

漁民昨遭受損失

談判要求賠償無結果

漁民昨遭受損失

【本報訊】香港漁民昨日（廿九）日遭受到嚴重的損失。由於天氣惡劣，多艘漁船在海上遇難，漁民的生命財產均受到威脅。目前，有關方面正與漁民進行談判，要求賠償損失。

【本報訊】香港漁民昨日（廿九）日遭受到嚴重的損失。由於天氣惡劣，多艘漁船在海上遇難，漁民的生命財產均受到威脅。目前，有關方面正與漁民進行談判，要求賠償損失。

跌打止痛膏

功效第一 一貼就得

本品是跌打膏藥的複方製成，含沒藥、紅花、血竭、碎補等十多種名貴中藥。經廣州市各醫療單位長期廣泛試驗，證明對風濕骨痛、跌打損傷有獨特療效。

特製鐵罐包裝 十片盒庄

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

小販政策必須重新檢討

政府應考慮小販利益

小販政策必須重新檢討

路鐵污染不問手洗

威車樓東何及理處物車火氣電設

動日李 者記報本

【本報訊】在聖誕及新年期間，為方便市民，特設行人專用區

【本報訊】在聖誕及新年期間，為方便市民，特設行人專用區。警方將加強巡邏，並在各主要路口增設交通標誌，以確保行人安全。此外，警方亦將在各主要路口增設交通標誌，以確保行人安全。

跌打止痛膏

本品是跌打膏藥的複方製品。含沒藥、紅花、血竭、碎補等十多種名貴中藥。經廣州市各醫療單位長期廣泛試驗，證明對風濕骨痛、跌打損傷有獨特療效。

特製鐵罐包裝 經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

方便居民聖誕新年賞燈飾

中區及尖沙咀東部將闢設行人專用區

【本報訊】在聖誕及新年期間，為方便市民，特設行人專用區。警方將加強巡邏，並在各主要路口增設交通標誌，以確保行人安全。此外，警方亦將在各主要路口增設交通標誌，以確保行人安全。

十萬垃圾蟲被檢控

【本報訊】沙田區議會昨日通過一項決議，對沙田區內十萬垃圾蟲進行檢控。該項決議旨在改善沙田區的環境衛生，並防止垃圾蟲對市民健康造成威脅。

小販牌及攤位均加費

增幅約三成半 市局可增收收入一千一百萬

【本報訊】市政局昨日通過一項決議，對小販牌及攤位進行加費。根據該項決議，小販牌的加幅約為三成半，而攤位的加幅則為二成。市局表示，這項加費措施將為市局帶來約一千一百萬元的額外收入。

沙田攝影展延期截止

【本報訊】沙田區議會昨日通過一項決議，將沙田區攝影展的截止日期延期。該項決議旨在為攝影愛好者提供更多的時間，以完成他們的攝影作品。

三頭東北虎 自美飛抵港

【本報訊】三頭東北虎昨日由美國飛抵香港。這三頭老虎是作為禮物贈送給香港的，以慶祝香港回歸祖國。這三頭老虎分別是雄性的「大白」和「大白」，以及雌性的「大白」。

趙一山追悼會昨日舉行

【本報訊】趙一山追悼會昨日在香港舉行。趙一山是著名的電影導演，他的去世是香港電影界的一大損失。追悼會吸引了眾多電影界人士和市民參加。

政務總署增收費用

鄉議局決提出反對

【本報訊】政務總署昨日通過一項決議，對鄉議局的費用進行增收。鄉議局對此表示強烈反對，並表示將採取法律行動，以維護鄉議局的利益。

五小販福利會 後日舉行義賣

【本報訊】五小販福利會昨日宣佈，將於後日舉行義賣活動。該項義賣活動旨在為福利會籌集資金，以支持其各項福利服務。

現行及調整的小販牌費與攤位費

項目	現行收費	調整後收費
一、發牌及領牌費	四三〇元	五八〇元
二、流動小販牌費	一八〇元	二四〇元
三、固定小販牌費	四三〇元	五八〇元
四、攤位費	一八〇元	二四〇元
五、其他各類	一〇〇元	一三〇元
六、代理人許可證	一〇〇元	一三〇元
七、攤位費	一八〇元	二四〇元
八、攤位費	一八〇元	二四〇元
九、攤位費	一八〇元	二四〇元
十、攤位費	一八〇元	二四〇元

包括短期租約項下土地用途費

【本報訊】政務總署昨日通過一項決議，對短期租約項下的土地用途費進行增收。該項決議旨在增加政府的財政收入，並確保土地資源的合理利用。

中國皮衣 質高、價平 格調新

各大百貨公司及國貨公司有售

總經銷 路華有限公司

香港英皇道499號北角工業大廈十四樓B座 電話：5-635153-5

樓香天

一唯九港 榮杭正宗

下地C號18路甸士利龍九

TEL: K662414 686352

洋澄湖大開蟹鉗花膠酒

名酒佳釀最佳拍檔

各大酒家均樂於選用

經銷處：同順興有限公司

地址：香港租庇利街12-13號地下 電話：5-450321

九龍上海街46號地下 電話：3-660623

港台設團願行動

助小孩實現心願

【本報訊】港台設團願行動，旨在幫助有需要的小孩實現他們的心願。該項行動得到了社會各界的廣泛支持，並取得了顯著的成效。

陸海空

國內外特快運貨

貨物種類：散貨、整箱、特快

地址：九龍大角咀彌敦道5-13號一樓

電話：3-913407 (4線)

沙田攝影展延期截止

【本報訊】沙田區議會昨日通過一項決議，將沙田區攝影展的截止日期延期。該項決議旨在為攝影愛好者提供更多的時間，以完成他們的攝影作品。

華利航運公司

香港、廣州、深圳、澳門、新加坡、檳城、曼谷、香港、廣州、深圳、澳門、新加坡、檳城、曼谷

運輸、倉庫、中轉站、全面性服務

貴客惠顧，垂詢請電

陸運部：3-910438 (3線)

地址：九龍大角咀彌敦道5-13號一樓

海運部：3-913407 (4線)

地址：九龍大角咀彌敦道5-13號一樓

空運部：3-945443

地址：九龍大角咀彌敦道5-13號一樓

田沙伴紛續燈綠

式儀燈亮行舉昨

【本報訊】田沙伴紛續燈綠，式儀燈亮行舉昨。該項活動旨在慶祝香港回歸祖國，並展示香港的獨特文化。

澳門賽馬會

設外國投注站

【本報訊】澳門賽馬會昨日宣佈，將設外國投注站。該項投注站將為外國投資者提供更多的便利，並促進澳門賽馬業的發展。

約有人
血中血
罐大，場早今

美：址地
完戲洲坪
——
一文冠許
捧你包

立則殊秀奇勳芳芳 真宜克確偉仕則殊秀奇勳芳芳

有人佳 約有人佳

血 血 粵午兩廿廿
夜六至廿
場午廿四
夜晚六五

場早今都富 花四色漏受軍 油入引前福今
爛恣星替放地麻性人華 星

華嘉牛嘉 H 70421 威海珊·明基 朱劫唇 戲院天今 成名片作 一戲後午 狂歡夜 神場午 佛天，夜晚		灣柴年萬 K 820749 影新埔黃 映戲院兩天今 要緊好得極過，笑好夾得好 英正林、發鍾、馬午、寶金洪 人嚇人 士母Q！與雲小場點四今院兩 淫猥場公女惹半五 妓婬，處，罵火，臨		礪紅際國 加紅四加 午加紅四加 場夜開場點點點 不兒主計許銀午 宜宣演美良發英正紅蓮周 人嚇人 ！愛緊好得極過，笑好夾得好 士Q與小後園四十，每紅 ！博！雲天降場點半點天滿 決死生，場夜午晚後 虎脂腐賊大，半點十際國		都皇 后皇 K 820749 映戲院天今 劇喜驚技特新料笑新材現新 片盒幣部一年一金資洪 人嚇人 發鍾、英正林、馬午、紅蓮周 作傑演導馬午 品使唔羅過！美好夾得好 士母Q！點四早晨七廿至天今		華大新 3-841199 看速請天兩後最 不兒銀觀音素歐萬 宜宣 帶上 蔡美勤 劫唇朱 絲波麗的無盡 主演小愛盡巨豪聖		都銀·江珠 3-891187 3-712341 映戲大盛場五天今 片短式錄紀部一 導演徐維翰 廟古區南吐、章姚、維思 人漠荒 曠展腥皮、日戰殘沙 翻奇淘野、景奇羅新 復報天，場早今郭娘		石寶樂新 K657116 K618167 獻巨誕聖天今 動按百百銀初武機局情中美 作獨全分奪現察密殺機失圖 土戰動機 血中血 夜六廿廿 元沙石寶 羅樂新 場今 卑俊甲元早		樂快都新 K656148 H773496 獻巨誕聖天今 動按百百銀初武機局情中美 作獨全分奪現察密殺機失圖 土戰動機 夜廿廿廿 血場正廿 神湯六六 與血，夜廿廿 仔妹親衆笑人綠邊郭新場早		聲華 3-61169 映戲大盛場五天今 九七五四四兩十二 點點點點點點點 早加日一期 期期期期期 一出路 戰爭世界 定即 聲立社 一樓比											
樂民門金·泰國 華南 3-861755		洋南冠金 5-737388		頓盛華·台舞利 角旺龍九 仔打香港 聲凱·都京		聲麗·統總 光新 H632459		仔港香																			
點加金蘭 夜及點加蘭 二四門泰 場午二四樂 主廖蕭鄭 演雄偉芳芳仕則奇助 約有人佳 喜慶又一小提繼公彭永 劇情經一後手防司業佳 血中血 場午 夜晚後		選精片巨節賀天今 傑景尼畢尼安演大 萬事色 作新一里史東一導 剛金四海慾 不兒合巨像情大聲響莎愛 宜宣演星獎獎金八，益泥 狼夾兇勢男舞個四		映戲今獻巨誕聖 人漠荒 形的新破大創82奇耐奇新 電美具突新年輕為最難 迷醉 場午 夜 大鬼 早 猴步，夜 檔門 場		場五天今 已絕奇景奇一 片歷險色傷部 荒人漢 破大創續債名！ 笑新戲勇導 場夜午 房七十三十笑美		劇喜演主察李亞皮後最明今 運劫世一 影電拍再離隊奧頭披天後 一夜狂歡 王人殺世禍，場夜午今額盛華		場五京場六點加凱 聲體立杜壯敵鉅尼士道略和 點及點場加廿廿二四廿京 二四九十早六點，點加五，都 界世子電 戰霸爭 取亡死變遊電網該與人世未 之存生戲子，爭電類界來		夜及點加蘭滿爆日連 場午二四樂 主廖蕭鄭 演雄偉芳芳仕則奇助 約有人佳 喜慶又一小提繼公彭永 劇情經一後手防司業佳 血中血 場午 夜晚後		點四加場開 故除物戰登區軍森深第 事動的場招搜事透入一 ！人驚過古索蒙鏡中部 人漠荒 親奇為野，景奇羅新 主領 姚思 潘翁 演演 雄偉 演雄偉		今天六 場加蘭 場加蘭 芳芳仕則奇助 有佳人 血中血 夜晚後											
聲樂·都富 H 704546 K 678091		聯·地蔴油·華龍		樂百·連海		珠明·慶普		華金		金城		金都		元朗		粉嶺		華宇		環球		華閣富		金坪茂		明光大	
正四加場六天今 點開 主劉鄧陳陳蕭 演宜克雄偉仕則殊秀奇勳芳芳 約有人佳 血中血 場午兩廿廿 夜六至廿 場午廿四		正四加場六天今 點開 主劉鄧陳陳蕭 演宜克雄偉仕則殊秀奇勳芳芳 約有人佳 血中血 場午兩廿廿 夜六至廿 場午廿四		演易班記奇星場五天今 ！主人原還空 一九七五兩點十三 半點半點半點點三二連 怒憤的汗大 ！片座賣最美全季夏本 決死生，場夜午晚後 人夜今士Q與小 每場 場夜午！博！震場點天連		發公南訂書場五天今 行司國慶早 疑幻義漫部又史烈粵形一 片懸科主派一尼演派一異 2020 製不兒主奏康廣赫路適夏 省宜宣 演奇 納克 華加 福理 女荒午十七歲十一明 俠江湖夜！壯膽半點 珠		幕開將快 ★★★★★ 適合宜和滿美，址地 映放天今。院戲洲評 也樂一 色角四紛人一文冠許 地落球笑大腹排你包		三點四加場正院三 約有人佳 略熟通稱時仔女道 約有人佳會鐘分分 鄭章顯吳到廖廣郭院 主劉奇浩洗亮秀芳則勳 演合鳴弘權復宜雄芳力壯		三點四開加場正院三 人漠荒 「規行」繼給維翁演導名 ！作新一又年82後「人生再」 拜拉吉咕 姚思 翁 克斯 麗爾 導雄 演、爾、遙 雄偉 演給		三點四及場正 者魔獵 力舉、力刺、力火 ！合練三 力財、力物、力人 ！筆手大 羅注疏高余欲 惠恩 安施 主演烈葛飛安施		午夜午正 人嚇人 貼及早三四場 士Q與小 牌一裝		映戲天今 片動按百百 ！作獨全分 戰機士動 慕現器密機美 ！級初武機損 街服者，早今									

 <p>最新</p> <p>PI</p> <p>過期不換 新創尼維連</p>	大專畢業廿年經驗指導新法	
<h1 style="font-size: 2em;">私成英速 家人文成</h1> <p>任何年齡皆可由最基礎拼音字母話文至會考預科各行各業港九早午或晚⑧804361零</p>	招生	
徵購免毛皮微雕中國 安哥拉兔毛級數中囀 有意者請公函問價電 5-674911	徵求	
金幣 華銀總公司 銀幣 香港銀行公會 大眾一九二一號地下 電話④11000⑥44527		
美國F&J 超硬出品 輕便輪椅 通用式、旅行式、摺臥式 適合老年人及兒童使用 總代理 香港科學儀器社 香港九龍彌敦道573A地下 電話：(3-886197)(4線)	1805傳呼740317治	
<h1 style="font-size: 2em;">運動鞋</h1> <p>全皮，意大利款價特平 襪口高北歐賣家 另辦玉容石粉，工業鑽和珍 珠粉批發 3-7120094何 5-487637廖 地址：電話：</p>		
西德美國 BELTONE HANSONTON  售價由\$2起		

規殼公司董事長韋伯樂表示

國際油價決定凍結

港幣暫不考慮加價

因港幣疲弱匯價有損失故亦不減價

【本報訊】香港國際油價決定凍結，港幣暫不考慮加價，因港幣疲弱匯價有損失故亦不減價。國際油價決定凍結，港幣暫不考慮加價，因港幣疲弱匯價有損失故亦不減價。國際油價決定凍結，港幣暫不考慮加價，因港幣疲弱匯價有損失故亦不減價。

經濟

股市交投奇靜

總值只七千一百多萬元

【本報訊】昨日股市交投奇靜，總值只七千一百多萬元。股市交投奇靜，總值只七千一百多萬元。股市交投奇靜，總值只七千一百多萬元。

石油決議毫無刺激

港金走勢反覆滑落

尾市每兩跌至三千四百一十二元

【本報訊】九日港金走勢反覆滑落，尾市每兩跌至三千四百一十二元。港金走勢反覆滑落，尾市每兩跌至三千四百一十二元。港金走勢反覆滑落，尾市每兩跌至三千四百一十二元。

市股與件事大益

雨浩林

【本報訊】昨日股市與件事大益，雨浩林。股市與件事大益，雨浩林。股市與件事大益，雨浩林。

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話：5-8268333

香港股票行情 (十二月廿一日) (港幣計)

恒生指數	753.16	-0.96	四會總成交	7,193萬元	
滙豐銀行	3,683.36	-18.38	遠東會成交	3,428萬元	
渣打銀行	689.28	-3.23	金銀業成交	2,584萬元	
中環銀行	605.51	-3.80	香港會成交	1,167萬元	
金銀指數	656.30	-3.29	九龍會成交	14萬元	
股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
銀行	34.50	+0.50	好望	0.41	-0.01
匯豐	7.40	-0.05	世界	暫停買賣	
渣打	19.00	—	建業	0.32	—
中環	30.50	+0.50	百順	0.16	—
金銀	2.95	-0.10	世紀	1.00	—
銀行	5.00	—	莊士	0.22	-0.01
匯豐	1.80	—	置業	—	—
渣打	7.00	-0.20	遠東	7.95	-0.01
中環	0.70	-0.02	置業	1.65	—
金銀	1.84	—	紀德	暫停買賣	
銀行	2.85	—	益大	2.20	-0.075
匯豐	2.40	—	大隆	—	—
渣打	0.90	+0.02	保生	2.625	-0.01
中環	0.90	—	建華	1.00	—
金銀	—	—	聯新	4.46	+0.01
銀行	0.80	—	邦合	0.81	-0.01
匯豐	9.10	—	新時	0.62	-0.01
渣打	2.55	—	新地	2.55	—
中環	12.60	-0.10	大隆	4.80	+0.025
金銀	1.08	-0.02	大昌	0.88	-0.01
銀行	0.75	-0.04	大生	1.25	-0.01
匯豐	0.13	-0.04	大隆	0.81	-0.01
渣打	1.78	-0.02	德榮	1.72	—
中環	8.25	+0.05	大寶	1.80	+0.01
金銀	1.36	-0.02	大寶	0.51	+0.01
銀行	2.85	-0.025	永光	0.68	—
匯豐	0.89	-0.01	永泰	1.87	—
渣打	3.50	—	世界	—	—
中環	14.60	—	金展	1.25	—
金銀	2.30	—	恒利	0.39	-0.01
銀行	2.25	+0.05	恒華	—	—
匯豐	3.175	-0.125	正南	0.55	+0.05
渣打	—	—	志正	0.37	—
中環	—	—	信和	0.80	-0.04
金銀	—	—	和記	0.40	-0.01
銀行	—	—	百利	0.25	+0.01
匯豐	0.79	-0.09	美迪	0.80	-0.01
渣打	2.55	-0.025	美臣	—	—
中環	2.20	+0.20	美臣	—	—
金銀	2.05	—	大元	—	—
銀行	1.81	-0.16	利安	—	—
匯豐	1.19	-0.02	康生	1.60	-0.03
渣打	0.46	-0.01	康力	1.22	-0.08
中環	0.74	—	協成	1.25	-0.09
金銀	0.29	-0.01	安細	0.32	—
銀行	12.30	-0.10	酒店	1.68	+0.03
匯豐	9.85	+0.05	凱勝	0.85	-0.02
渣打	25.10	-0.40	遠東	28.50	—
中環	1.98	-0.07	海港	18.50	—
金銀	4.425	—	大元	36.00	+3.50
銀行	3.80	-0.10	美蘭	—	—
匯豐	28.40	-0.10	美蘭	—	—
渣打	4.90	—	美蘭	—	—
中環	6.60	-0.10	美蘭	—	—
金銀	7.05	-0.05	美蘭	—	—
銀行	0.63	-0.01	美蘭	—	—
匯豐	0.90	-0.03	美蘭	—	—
渣打	0.65	+0.02	美蘭	—	—
中環	1.81	-0.04	美蘭	—	—
金銀	3.60	-0.025	美蘭	—	—
銀行	4.60	+0.05	美蘭	—	—
匯豐	1.84	-0.04	美蘭	—	—
渣打	0.90	-0.03	美蘭	—	—
中環	0.31	-0.01	美蘭	—	—
金銀	0.395	-0.01	美蘭	—	—
銀行	0.46	-0.01	美蘭	—	—
匯豐	0.46	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐	—	—	美蘭	—	—
渣打	—	—	美蘭	—	—
中環	—	—	美蘭	—	—
金銀	—	—	美蘭	—	—
銀行	—	—	美蘭	—	—
匯豐					

出口船期預告

[illegible][illegible]

CONTAINER	蘇維	12月28	海	豐利
	蘇維高維	12月20	維	利
	上海	12月28	蘇	維
NO	日本釜山	12月28	蘇	維
VERRETT	日本釜山	12月28	蘇	維
STAR	釜山	12月20	新	興
	釜山	12月20	東	發
	釜山	12月29	東	發
NO. 2	西貢	12月20	永	昌
G No. 1	西貢	12月20	永	昌
2	西貢	12月20	東	發
3	西貢	12月20	東	發
CE	西貢	12月20	東	發
G KOU	日本	12月31	東	發
NO 2	新加坡	12月31	東	發
C	高雄日本基連	12月2	東	發
	高雄	1月2	東	發
CONTAINER	上海	1月2	海	豐利
	蘇維	1月2	海	豐利
	蘇維	1月3	海	豐利
北美洲線				
RESS	加州西北太平洋	1月24	提	成
ERK	加州西北太平洋	1月24	提	成
TOUR	加州西北太平洋	1月24	提	成
TOURMALINE	洛杉磯三藩市	12月24	提	成
IOUS	洛杉磯三藩市	12月24	提	成
MARU	加州紐約	12月24	美	大
ERCE	美國西岸	12月25	美	大
	美國西岸	12月25	美	大
CE	西北太平洋	12月26	海	豐利
RNIA	長堤奧克蘭	12月27	高	發
U	美國西岸	12月27	高	發
MAN	加州西北太平洋	12月28	美	大
IAU	洛杉磯紐約	12月28	新	興
SK	加州西岸	12月28	新	興
	加州	12月28	新	興
	紐約美國西岸	12月28	百	利
	墨西哥	12月29	怡	和
	西南太平洋	12月29	怡	和
	加州	12月30	海	豐利
	加州紐約	12月30	瑪	士
	加州紐約	12月30	瑪	士
NIS SUN	西北太平洋紐約	12月31	美	大
ERSON	洛杉磯紐約	12月31	新	興
	加州西北太平洋	12月31	新	興
	加州	12月31	新	興
TIVE	西北太平洋	1月1	山	利
	加州	1月1	山	利
ESS	加州西北太平洋	1月1	提	成
M	西北太平洋	1月2	提	成
RIDGE	美國西岸	1月3	川	崎
	美國西岸	1月4	川	崎

TV	卡拉伯海	12月28	德	統
	吉大港印度	12月28	慈	孝
	科倫坡	12月29	華	美
	科倫坡卡拉奇	12月29	華	林
	達打阿喀巴	12月29	高	日
	達打	12月30	壽	日
	阿拉伯海	12月30	太	日
	達打紅海	12月31	太	日
SE	卡拉奇阿拉伯海	12月31	馬	士
	阿拉伯海	12月31	怡	和
	紅海	1月2	日	和
	達打	1月2	日	和
	卡拉奇阿拉伯海	1月3	太	日
	科倫坡阿拉伯海	1月3	太	日
	吉大港仰光	1月3	古	阪
	達打	1月3	林	森
	科倫坡	1月4	華	美
	科倫坡仰光	1月4	東	日
	科倫坡	1月4	東	日
	科倫坡	1月4	中	央
	阿拉伯海	1月4	大	阪
	孟買阿拉伯海	1月4	大	阪
	達打	1月5	大	阪
	印度巴葛斯坦	1月5	隆	阪
	科倫坡印度	1月5	隆	阪
	阿拉伯海	1月5	新	興
	科倫坡印度	1月5	新	興
	達打	1月5	森	林
	達打	1月5	森	林

1月1日	港池	恒成	咸峰	孫海石	SAL. HONGKONG
1月2日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月3日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月4日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月5日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月6日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月7日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月8日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月9日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月10日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月11日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月12日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月13日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月14日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月15日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月16日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月17日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月18日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月19日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月20日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月21日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月22日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月23日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月24日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月25日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月26日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月27日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月28日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月29日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月30日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG
1月31日	廣順	咸峰	咸峰	孫海石	GAL. HONGKONG

RAMOND	西貢太平洋	1月5	海	陸豐
FR	洛杉磯三都市	1月6	海	陸豐
ACE	美加城四岸	1月6	山	陸豐
	紐約	1月6	山	陸豐
南	加城北太平洋	1月7	山	陸豐
美	洛杉磯海防	1月7	山	陸豐
美	洛杉磯海防	1月7	山	陸豐
LANCANCE	南美洲	12月24	大	陸豐
US	巴拿馬	12月24	大	陸豐
	南美洲	12月27	大	陸豐
	加城海防	12月28	大	陸豐
	巴拿馬	12月28	大	陸豐
	墨西哥南美洲	1月1	大	陸豐
	加城海防	1月1	大	陸豐
NON	加城海防	1月1	大	陸豐
	委內瑞拉	1月1	大	陸豐
	加城海防	1月1	大	陸豐
	巴拿馬	1月1	大	陸豐
ARU	南美洲	1月11	大	陸豐
ANDORFF	加城海防	1月12	大	陸豐
	委內瑞拉	1月12	大	陸豐
IN	加城海防	1月13	大	陸豐
	委內瑞拉	1月13	大	陸豐
UT	巴拿馬	1月16	大	陸豐
ANS	歐洲	12月28	新	奧陸
	歐洲	12月28	新	奧陸
	歐洲	12月28	新	奧陸
	歐洲	12月28	新	奧陸

仰光	1月6日	新 興
泗加佛海	1月11日	普 興
州 線		
路馬士達留尼汪	12月24日	大 阪
岐阜	12月24日	大 阪
南港	12月25日	法 國
東港	12月25日	法 國

12月26	海島	東方專家	ORT. EXPERT
12月26	海島	聯泰	SINALOA
12月26	海島	浩華海貨	NL MARSEIL
12月27	海島	海得夫	MAKSIM MIKH
12月27	新開興	聯勝昌	PEARL ISLAND
12月27	永裕	勝巴	SIMBA
12月27	永裕	摩拿	MOSEL
12月27	永裕	威利源	VERED

外幣對人民幣匯價				
(12月21日)				
貨	幣	單位	買	賣
日本	圓	十萬	739.74	749.20
比利時	法郎	一萬	404.94	409.00
丹拿	大元	一百	22.61	23.25
印度	盧比	一百	165.68	168.00
西德	馬克	一百	80.12	80.50
法國	法郎	一百	28.05	28.25
英	鎊	一百	312.94	314.00
挪威	克朗	一百	192.70	193.00
挪威	克朗	一百	27.88	27.90
荷蘭	盾	一百	72.60	73.00
香港	元	一百	29.73	29.75
新加坡	元	一百	83.63	84.00
奧地利	先令	一百	11.35	11.40
意大利	里拉	一萬	13.77	13.80
瑞士	法郎	一百	83.82	84.00
瑞典	克朗	一百	26.19	26.25

(材料來源：中國國家外匯管理總局)

ES	澳洲	12月30	海峽	12月30
ALOV	丹里曼特爾	1月2	新西蘭	1月2
	新西蘭	1月2	澳洲	1月2
	澳洲	1月2	澳洲	1月2
	丹里曼特爾	1月5	香港	1月5
	新西蘭	1月10	新西蘭	1月10
	澳洲	1月10	新西蘭	1月10

外幣對港幣買賣價				
(12月21日銀行供價)				
貨	幣	單位	買	賣
美	鈔	每百	653.20	654.20
英	鎊	每百	654.50	654.90
美	元	每磅	10.45	10.53
西德馬克		每百	269.00	269.30
瑞士法郎		每百	319.50	320.50
法國法郎		每百	94.60	95.20
荷幣	盾	每百	243.50	244.50
墨西哥	里拉	每千	4.40	4.70
加元		每百	527.00	531.30
澳洲元		每百	626.00	630.00
新加坡元		每百	268.20	267.20
新加坡元		每百	301.50	303.00
非比索	株	每百	69.50	70.80
泰國	盾	每百	29.30	30.10
印尼	盾	每萬	93.50	96.00
新加坡	幣	每百	16.65	15.85
新加坡	幣	每百	94.50	96.00
港幣	幣	每百	334.78	336.36

匯元	匯率指數	180.50	(- 0.20)
----	------	--------	----------

華遠公司
香港高士打道海景中心大廈
電話：5-754391 (14線)
5-731013 5-760756
電掛：6678
電傳：61231 HYCOF HX
中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315
電掛：5931(廣州)

紅磡		上牛	6	+ 8	+ 10	+ 11	x 1	1	2	3	4	5	6	7	9	★ 11	▲ 11	★ 運六	★ 港九
上牛	6	+ 8	+ 10	+ 11	x 1	1	2	3	4	5	6	7	9	★ 11	▲ 11	★ 運六	★ 港九		

香港火車時刻表

開	國圖線(標準時間)	廣南開	到紅磡
時30	上午6時45	上午5時50	上午7時10
時40	7時55	6時19	7時40
時54	9時05	6時49	8時10
時54	10時07	7時29	8時50
時44	11時14	8時34	9時40
時44	11時57	9時39	10時50
下午			
時54	1時05	×1031	×1135
時00	×1時54	10時52	12時03
時14	2時26	11時32	12時49
時03	3時12	下午×12時11×1時49	
×1時45	×3時45	12時36	1時49
時14	4時26	2時01	3時19
時34	5時30	2時49	4時09
時00	6時30	3時55	5時09
時14	7時24	5時03	6時19
時54	7時59	5時50	7時09
時54	8時59	6時57	8時09
時14	10時22	8時32	9時49
時34	11時44	9時29	10時39
時04	0時10		

▲及假期停開，▲還六、日及假期行走
 上車，▲及假日旺站不停車

